

## Réunion du groupe pays Algérie

Mercredi 15 juin 2005

Cités Unies France

9, rue Christiani

75018 Paris

---

### Participants

---

#### **Cités-Unies-France :**

Georges Morin, Président du Groupe-Pays, maire-adjoint de Gières

Bertrand Gallet, Directeur général de Cités-Unies-France

Linda Naïli, Chargée de mission, Pôle Méditerranée

#### **Ministère des affaires étrangères :**

Anne Mohsen, Sous-directrice Afrique du Nord

Jay Dharmadhikari, Rédacteur Algérie (ANMO/AFNOR)

Bernadette Zerudacki, DGCID

#### **Ambassade d'Algérie à Paris :**

Mohamed Berrah Mohamed, Ministre conseiller

#### **Collectivités locales :**

Flora Brunelle, chargée de mission, Conseil régional Haute-Normandie

Jacques Bonnabel, Direction de la coopération internationale, Conseil régional PACA

Isabelle Temin, chargée de mission, Conseil général des Bouches du Rhône

Philippe-Henri Ledru, Chef de mission coopération internationale, Conseil général de Gironde

Christelle Escarabajal, chargée de mission, Conseil général de Seine-St-Denis

Laure Thevenot, stagiaire service de coopération décentralisée, Conseil général de l'Isère

Carole Bodenan, Responsable mission des relations internationales, Communauté urbaine de Brest

Michel Bret, maire-adjoint, ville de Blanquefort

Annie Hercberg, chargée de mission, ville de Bobigny

Claire Cauchemez, conseillère municipale chargée de la coopération décentralisée, ville de Bondy

Fatiha Aznag, maire-adjointe, ville de Charleville-Mézières

Michelle Reynaud, Directeur des relations internationales, ville de Marseille

Michèle Margueron, chargée de mission, ville de Paris

Céline Scavenec, conseillère municipale, ville de Roubaix

Kaci Hamadi, vice-président de l'APC de Bouira

André Marti, conseiller municipal, ville de Rezé

Jany Duval, Responsable, OMJRI (Comité Ain Defla), ville de Rezé

Mélanie Thomas, chargée de mission, ville de Saint-Denis

Mohamed Heddar, maire-adjoint, ville de Tourcoing

Philippe Sartori, chargé de mission, ville de Vienne

Christiane Eckert, maire-adjointe, ville de Mulhouse

Hélène Crépeau, chargée de mission, ville de la Roche-sur-Yon

Eric Bernard, Chef de projet, ville de Chapelle-lez-Herlemont (Belgique)

#### Autres Organismes :

Philippe Nouveau, Président, Agence d'urbanisme de Dunkerque (AGUR)

Mourad Kerboula, Responsable de projet, AGUR

Mohamed Khandriche, Secrétaire général, association Touiza Solidarité

Abdelkader Djeflat, Directeur Master Pro IPC, université de Lille

Jean-Pierre Gonon, Vice-président, association France-Algérie

---

Ordre du jour

---

**I/ Introduction générale**

Georges Morin, président du groupe-pays Algérie

**II/ Bilan des 2èmes Rencontres franco-algériennes des maires et présidents de collectivités territoriales (Georges Morin)**

- Compte-rendu des journées
- Mise en place du groupe franco-algérien de suivi

**III/ Les activités du groupe-pays en 2005 :**

- Point sur les actions de coopération décentralisée franco-algérienne : tour de table
- Rédaction en cours d'un dossier-pays Algérie (Linda Naïli, CUF)

**IV/ Actualité en Algérie : Georges Morin, Jay Dharmadhikari (MAE)**

- Élaboration du nouveau Code des communes en Algérie (avec introduction de la coopération décentralisée)
- Situation des APC et APW en Kabylie
- 

**V/ Le groupe-pays et Cités et Gouvernements Locaux Unis (CGLU)**

- L'adhésion des villes algériennes à CGLU (Georges Morin)
- La Commission interrégionale « Méditerranée » (Bertrand Gallet)

**VI/ Le groupe-pays et le Fonds Algérie Solidarité (Georges Morin)**

- Compte-rendu de la mission des 20-24 mai 2005

### **VII/ Fonctionnement et objectifs du groupe-pays en 2006 (Georges Morin)**

Fonctionnement interne du groupe-pays : cellule d'animation, dossiers pays, annuaire

La programmation d'une mission (date, objectifs, participants...):

### **VIII/ Questions diverses**

---

#### Bilan des 2èmes rencontres franco-algériennes des maires et des présidents de collectivités territoriales

---

Georges Morin , président du GP Algérie

L'année 1999 marque le début d'une relance forte des liens entre collectivités territoriales algériennes et françaises. Les deuxièmes Rencontres franco-algériennes qui se sont tenues en octobre 2004 à Paris sont l'expression de ce renouveau. Les Actes de ces Rencontres seront publiés et diffusés prochainement.

Les conclusions relevées à l'issue de ces rencontres concernent :

- la mise en place au sein des collectivités territoriales françaises et algériennes un binôme élu et fonctionnaire référent ;
- la mise en place d'un groupe de suivi franco-algérien

Il convient de poursuivre le rythme impulsé pour ces réunions : tous les 5 ans pour les Rencontres, tous les ans ou 2 ans pour le groupe de suivi.

Par ailleurs, ces Rencontres ont souligné l'importance de la formation au niveau de l'administration. Les villes françaises ont une capacité d'expertise qu'elles doivent capitaliser. Il serait opportun de créer un groupe de travail qui aurait pour mission de constituer une base de données pour connaître les compétences de chacun dans différents domaines.

---

Les actions de coopération décentralisée franco-algérienne :

Tour de table

---

**Flora Brunelle, chargée de mission, Conseil général de Haute Normandie**

Une première tentative de rapprochement avec la wilaya de Béjaïa a été faite lors des Rencontres franco-algériennes. Lors de la visite des élus algériens dans la région, il avait été question de développer une coopération autour du tourisme durable. Depuis, les contacts avec les élus ont été maintenus mais il n'y a pas de retour précis, le vice-président de la région a, à plusieurs reprises, envoyé des courriers mais il n'y a aucun retour. La coopération décentralisée étant une action nouvelle pour l'APW de Béjaïa, il a été convenu de laisser les axes de travail définis lors des Rencontres en attente et dans l'attente de prise de décision politique.

**Mohamed Khandriche, secrétaire général de l'association Touiza Solidarité**

Durant l'année 2004, près de 230 élus et cadres algériens ont bénéficié d'un cycle de formation autour des thèmes suivants :

- développement local
- aménagement urbain
- gestion de l'eau et déchets
- gestion territoriale

Ce programme, cofinancé par le MAE, l'UE et les collectivités locales, a été évalué, il s'agit d'une expérience très positive. L'évaluation est disponible.

Un autre programme démarre sur trois ans, le premier stage débute au mois de juillet en région PACA et porte sur les techniques d'enfouissement des déchets.

**Céline Scavennec, conseillère municipale, Ville de Roubaix**

Actuellement, la ville de Roubaix accueille une délégation d'élus et techniciens de la ville de Bouira dans le cadre d'une formation autour de l'accueil des citoyens dans les services administratifs de la mairie.

De manière générale, l'atmosphère est bonne, les projets avancent, il y a une forte motivation de part et d'autre. Les difficultés se trouvent plus du côté algérien, notamment dans le maintien de la coopération et cela demande davantage de motivation pour maintenir les engagements.

**Kaci Ahmadi, Vice-Président de l'APC de Bouira**

La ville de Bouira a signé un accord d'amitié avec la ville de Roubaix en octobre 2003. Ces relations ont pu être établies grâce aux élus de Roubaix, aux élus de Bouira et à l'association Touiza Solidarité. Certains projets ont été réalisés, d'autres sont en cours. Actuellement une délégation d'élus de Bouira s'est rendue à Roubaix jusqu'au 23 juin.

**Christiane Eckert, maire-adjointe, Ville de Mulhouse**

Jusqu'en 2003, le partenariat avec la ville d'El Khroub fonctionnait. Depuis le changement de l'équipe municipale, la ville de Mulhouse rencontre quelques difficultés avec ses partenaires algériens, malgré l'appui du wali de Constantine. Le problème repose sur le manque de travail, les projets n'avancent pas.

**Isabelle Temin, chargée de mission, Conseil général des Bouches du Rhône**

Le département a signé un accord de partenariat avec la wilaya d'Alger en mai 2005.

Les axes de travail définis concernent : l'environnement, la santé, l'économie et la culture.

**Philippe Nouveau, , Président de l'Agence d'urbanisme de Dunkerque**

La communauté urbaine de Dunkerque mène une coopération avec la ville d'Annaba, elle a engagé une action de formation des cadres territoriaux.

Formation de 4 cadres territoriaux à Dunkerque et Roubaix sur les thématiques suivantes :

- Environnement et déchets
- Renforcement urbanisme
- Coopération universitaire (faculté et école d'architecture)

Le président de l'APC d'Annaba a demandé à l'Agence d'urbanisme de Dunkerque d'appuyer son service d'urbanisme.

**Michèle Margueron, chargée de mission, Ville de Paris**

Les Contacts ont été repris en 2004 avec la wilaya d'Alger, à l'occasion des Rencontres. Relance très positive avec la nomination du nouveau wali. Le maire de Paris, Bertrand Delanoë, s'est rendu en avril dernier à Alger.

Une mission d'expertise a permis de définir des axes prioritaires concernant :

- le tramway : projet qui est très avancé
- l'environnement / propreté : il s'agit d'aider la wilaya à créer une école de la propreté pour les agents d'entretien, sur le modèle parisien ; cet axe comprend également un volet communication auprès du citoyen.

Ces deux volets se dérouleront sur une période de deux ans. Un troisième volet a été rajouté et concerne l'assistance pour la réhabilitation du jardin botanique « Jardin d'Essai ».

Parallèlement, le maire de Paris a été surpris par l'émergence de la société civile et de la démocratie locale, notamment à travers la mise en place de « Co-villes » qui sont l'équivalent des conseils de quartiers.

**Annie Hercberg, chargée de mission, Ville de Bobigny**

La ville est dans un processus de recherche de partenariat, avec le soutien du Consulat d'Algérie à Bobigny. Des rapprochements ont été établis avec la commune de Boumerdès.

La ville de Bobigny souhaiterait axer ses actions autour des thématiques suivantes :

- démocratie participative
- jeunesse
- environnement
- santé
- urbanisme
- formations de techniciens et d'élus

**Philippe Sartori, chargé de mission, ville de Vienne**

Partenariat avec la ville de Tipaza. Coopération relancée suite aux Rencontres.

Organisation de deux séminaires autour du tourisme et de la formation des techniciens.

Partenariat axé sur : le tourisme, patrimoine, environnement, propreté-hygiène et urbanisme.

Echanges entre les associations locales.

**Abdelkader Djeflat, Directeur DESS Ingénierie des programmes de coopération, Faculté de Lille 1**

Coopération universitaire qui continue et s'amplifie depuis 10 ans avec l'université d'Oran.

**Mélanie Thomas, chargée de mission, Ville de Saint Denis**

Partenariat avec la ville de Laarba Nath Irathen

Difficultés actuelles à se positionner du fait du manque de légitimité de la nouvelle équipe municipale, à mener à bien les projets précédemment engagés.

**François Gasparetto, Direction générale de l'enseignement, Ministère de l'Agriculture**

Possibilité de mettre à disposition d'experts et d'enseignants sur les questions de pêche, de tourisme...

**Laure Thelenot, Conseil général de l'Isère**

Liens avec l'APW de Constantine depuis 1983. 2003 marque une relance véritable des liens de coopération, notamment à l'occasion de l'Année de l'Algérie.

Initiation d'un programme avec Médecins du Monde et la ville de Grenoble en faveur de la réhabilitation d'un quartier défavorisé à Constantine.

Pour octobre 2005, est prévu la signature d'un accord de coopération avec pour axes prioritaires : la santé et le patrimoine

**Claire Gauchemez, conseillère municipale, Ville de Bondy**

Partenariat avec la ville de Nédroma, une charte a été signée il y a un an.

Projets axés sur les échanges de jeunes, les échanges culturels (entre associations), le patrimoine architectural et la formation de cadres techniques.

**Mohamed Heddar, maire-adjoint, Ville de Tourcoing**

Les Rencontres ont permis de déclencher les relations avec la commune de Biskra. La venue du président de l'APC de Biskra et sa rencontre avec le maire de Tourcoing ont été l'occasion de définir le cadre de travail et des relations entre les deux communes.

Il est prévu la signature d'une charte probablement en octobre.

**Jacques Bonnabel, Directeur de la coopération décentralisée, Région Provence-Alpes-Côte -d'Azur**

La région est en relation depuis 30 ans avec la wilaya d'Alger, liens qui n'ont jamais été rompus, ont été maintenus à travers l'élan de solidarité (Bab El Oued, Boumerdès) et à travers le tissu associatif (3CI, Touiza Solidarité)

Le nouveau wali et son équipe a changé la nature des relations, ces dernières se développent et se renforcent.

**Michèle Reynaud, Directrice relations internationales, Ville de Marseille**

La ville de Marseille ne travaille plus en bilatérale avec la wilaya d'Alger.

Un travail est réalisé, dans le cadre d'un séminaire, avec le Ministère algérien de l'Aménagement du Territoire et en liaison avec la Banque mondiale et qui concerne « la gestion des risques urbains ».

**Christelle Escarabajal, chargée de mission, Conseil général de Seine Saint Denis**

Le vice-président du département a rencontré récemment le président de l'APW de Tlemcen. Des contacts ont été pris avec le wali et les membres de l'APW de Tlemcen.

**Fatiha Aznag, maire-adjointe, Charleville Mézière**

Démarche de recherche de contact pour monter un partenariat avec une collectivité algérienne.

**Carole Bodenan, responsable mission relations internationales, C.U de Brest**

En partenariat avec la ville de Béjaïa, relations qui restent au stade protocolaire. Une rencontre entre les deux maires étaient prévue au mois de juin mais a été reporté à août ou septembre.

**Michel Bret, maire-adjoint, Ville de Blanquefort**

Partenariat avec Timimoun, trois axes de travail ont été définis : la lecture, la formation et la jeunesse.

En novembre dernier, deux fonctionnaires territoriaux ont été envoyés à Timimoun en lien avec le CG de Gironde. En janvier, un ouvrage consacré à l'Algérie a été publié, réalisé à partir de témoignages de Blanquefortais qui ont vécu le conflit en Algérie de 1954 à 1964.

Actuellement, un travail est fait sur la création d'une association de jumelage.

**Hélène Crépeau, chargée de mission, Ville de La Roche Sur Yon**

Relance de la coopération en 2003 avec Tizi-Ouzou.

Difficultés depuis septembre 2004 du fait des aléas politiques en Kabylie.

Au niveau de la société civile, les projets se poursuivent.

**Eric Bernard, Chef de projet, Ville de Chapelle-Lez-Herlaimont (Belgique)**

Partenariat avec la ville de Béjaïa. Une délégation d'élus de la ville de Béjaïa a été reçue en 2004, depuis les contacts sont plus ou moins rompus, la communication reste difficile, il y a eu un blocage dans la désignation d'un référant.

Lors des Rencontres, il avait été imaginé une rencontre avec la ville de Brest et de Béjaïa en novembre, projet qui a été annulé.

Les perspectives : un élu devrait se rendre à Béjaïa au mois de juillet en vue d'obtenir des éclaircissements, si aucune réponse n'est apportée, les relations seront rompues.

**Philippe-Henri Ledru, Conseil général de Gironde**

Partenariat avec la wilaya d'Adrar, qui fonctionne bien.

Organisation de deux missions en Algérie (2003-2004). Les axes de travail : conservation des manuscrits, échanges universitaires, échanges scolaires.

Un protocole d'accord devait être signé il y a quelques jours, mais elle a été reportée suite à l'annulation de dernière minute de la délégation d'Adrar, ce qui a été une grosse déception.

**André Marti, conseiller municipal, Ville de Rezé**

Partenariat avec Aïn Defla. Les contacts avaient été renoués suite aux Rencontres. Il avait été question de mettre en place des formations des élus et cadres de la commune d'Aïn Defla, mais depuis pas de retour des partenaires algériens.

**Georges Morin**

- Une première information concernant la wilaya de Jijel : a été sollicité par le wali de Jijel afin d'engager un partenariat avec un département français, des contacts ont été pris avec la région des Alpes de Hautes-Provence.

- Pour ce qui concerne les partenariats établis avec la wilaya d'Alger, il serait bien de réfléchir à la mise en place d'un groupe de travail composé de la région PACA, le CG des Bouches-du-Rhône et des villes de Marseille et de Paris afin de mettre en commun, en synergie les actions entreprises dans la wilaya d'Alger.

**Mohamed Berrah, ministre conseiller, Ambassade d'Algérie en France**

Quelques informations :

Suite aux Rencontres, la question de la formation des cadres algériens est restée récurrente. Le CNFPT s'est engagé à mettre en place un programme de formation à destination des collectivités territoriales algériennes.

Par ailleurs, certaines régions et villes d'Algérie restent oubliées des partenariats de coopération décentralisée, il y a un travail de mise en relation à développer.

---

Actualité en Algérie

---

*Actualité générale :*

**Mohamed Berrah, ministre conseiller, Ambassade d'Algérie en France**

Les Algériens ont reçu très positivement les excuses de M. l'Ambassadeur de France en Algérie au sujet des massacres de Sétif le 8 mai 1945.

En revanche, l'annonce de l'ajout d'un amendement à une loi par l'assemblée nationale au mois de février 2005, demandant aux enseignants français de rappeler le caractère positif de la colonisation en Afrique du Nord a été très mal reçu en Algérie. Cet événement n'a pas donné lieu à une réponse officielle de la part des autorités algériennes.

**Jay Darmadikhari, Rédacteur, Ministère des affaires étrangères**

Il faut souligner que l'état des relations franco-algériennes n'a jamais été aussi bon depuis 2003. Si les réactions sont fortes côté algérien comme côté français, c'est aussi l'expression d'un rapprochement fort entre les deux pays, que cristallise la future signature du traité d'Amitié entre les deux pays.

*La situation des APC et APW en Kabylie*

**Georges Morin**

En 2002, à la suite d'un appel au boycott lors des élections municipales et régionales, moins de 10% des électeurs se sont rendus aux urnes en Kabylie. Les nouveaux élus souffrent donc d'un manque de légitimité politique. Plusieurs élus ont démissionné, mais les élus du FFS, parti kabyle, souhaitent tout de même mener à bien leur mandat.

Des demandes de dissolutions ont été faites mais d'un point de vue juridique cela n'est pas possible puisqu'il n'est pas permis de dissoudre les assemblées d'une région, il faudrait alors que toutes les régions soient concernées par la dissolution.

La situation politique est donc incertaine et pour les partenaires français, la question de la poursuite de projets de coopération avec leurs homologues algériens est délicate.

**Mohamed Berrah**

La situation est très complexe et difficile. La situation est bloquée. Il faut noter que le gouvernement algérien a donné suite à toutes les revendications. La dissolution dans une région pose un problème juridique, seule la démission des élus peut résoudre la situation.

**Jay Darmadikhari :**

Le Ministère des Affaires étrangères recommande la prudence aux collectivités territoriales engagées dans un partenariat avec une collectivité algérienne dont la municipalité serait « mal élue ».

---

Le groupe pays et Cités et Gouvernements Locaux Unis (CGLU)

---

**Bertrand Gallet, directeur général, CUF**

Le Comité de pilotage de CGLU s'est réuni au début du mois de juin à Pékin. La création d'une Commission Méditerranée (regroupant le Maghreb, le Machrek et le Proche Orient) a été actée. Cités-Unies-France assurera le secrétariat de l'organisation ; son siège se situera à Marseille.

Les collectivités territoriales françaises sont invitées à engager leurs partenaires algériens à adhérer à CGLU, afin que l'Algérie trouve la place qui lui est due au sein de l'organisation.

---

Fonds Algérie-Solidarité

---

**Georges Morin**

Une mission de CUF s'est rendue en Algérie avec le président délégué Bernard Stasi, du 20 au 24 mai 2005. Cette mission a été l'occasion pour la délégation de rencontrer les porteurs de projets et de faire le point sur l'état d'avancement des projets.

Sur place, nous avons pu constater que le centre de Boudouaou-el-Bahri (co-financement CUF-AFA) était terminé et que les activités avaient débuté.

Le centre se compose de 4 salles dans lesquelles se déroulent des cours : d'informatique, de couture, de dessin/musique et de lecture/ alphabétisation dans la bibliothèque/ médiathèque.

À 600 mètres du centre, un terrain de jeux a été mis en place.

Le centre a été inauguré le lundi 23 mai 2005, en présence du ministre algérien des collectivités locales, M. Dahou Ould Kablia, de l'ambassadeur de France à Alger, M.

Hubert Colin de Verdière, du wali de Boumerdès, du Président de l'APC de Boudouaou-El-Bahri, M. Louriachi, et de Bernard Stasi, Président délégué de Cités-Unies-France.

Le projet de Handicap International (CUF) est largement mis en œuvre. Nous nous sommes rendus au centre de réadaptation/ rééducation « Tahrir », qui est le seul à exister dans la région. Il s'agit d'un centre qui dépend de l'hôpital de Bordj Ménaïel et qui fonctionne depuis deux mois. Il a vocation à accueillir aussi bien les enfants que les adultes. En terme de personnel, le centre ne dispose que d'un seul kinésithérapeute, alors que le nombre de patients ne cesse de s'élever.

Le projet de centre culturel et social à Sidi-Daoud (CUF) devrait démarrer prochainement. Lors de notre visite, nous avons pu constater que le terrain avait été délimité et qu'une plaque informant de la mise à disposition du terrain pour la construction d'un centre de formation pour femmes et jeunes filles a été implantée. Le projet est également soutenu (notamment pour ce qui concerne son équipement) par la direction de la formation et la direction de la solidarité de la wilaya de Boumerdès.

Chronopost International a fait don de 121 unités centrales à l'université de Boumerdès : La délégation de Cités-Unies-France a participé à la remise officielle des unités centrales offertes par Chronopost International et transportées gratuitement par la compagnie Aigle Azur. Cités-Unies-France a soutenu techniquement ce projet en coordonnant l'action avec les différents partenaires (université de Boumerdès, Aigle Azur et Chronopost).